



## ***XVIa Temporada***

### **Festival Internacional Divertimento *Los clásicos para todos***

Instituto Italiano de Cultura

**Sábado 05 de noviembre del 2022 a las 13:00hrs.**



### ***LA MÚSICA DE LAS ESFERAS***

Almudena CASTRO - <https://www.puratura.com>

### ***OFRENDA A BACH***

**Concierto y presentación del disco**

16<sup>VO</sup>

# Festival Internacional Divertimento

Entrada libre  
a todos los  
conciertos

2022

LOS CLÁSICOS PARA TODOS

Sábados

13:00 h

Instituto Italiano  
de Cultura

**SÁBADO 05 de NOVIEMBRE – 13horas**

**“OFRENDA A BACH”**

**-1-**

**CANTATA “Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit” \* (Actus Tragicus), BWV 106**

*\*“El tiempo para Dios es el mejor momento”*

*Sonatina*

versión para piano a cuatro manos

**TRIO SONATA “Das Musikalische Opfer” \*, BWV 1079**

*\*“La Ofrenda Musical”*

*Largo*

*Allegro*

*Andante*

*Allegro*

versión para flauta, violín, violonchelo y piano

**CANTATA “Ich steh mit einem Fuss im Grabe” \* (Actus Tragicus), BWV 156**

*\*“Estoy con un pie en la tumba”*

*Arioso*

versión para violonchelo y piano

**SUITE para ORQUESTA No.3, BWV 1068**

*Aria*

**SÁBADO 05 de NOVIEMBRE – 13horas**

**“OFRENDA a BACH”**

**-2-**

**CONCIERTO para dos violines en Re Menor, BWV 1043**

*Vivace*

*Largo, ma non tanto*

*Allegro*

**CONCIERTO para dos clavecines en Do Menor, BWV 1060**

*Allegro*

*Adagio*

*Allegro*

versión para dos pianos y orquesta

***Irina Shishkina, Piano***

***Alfredo Arjona, Piano***

***Sergei Gorbenko, Violín***

***Oswaldo Urbieta, Violín***

***María Esther García Salinas, Flauta***

***Vladimir Sagaydo, Violonchelo y Director de la Orquesta***

**Orquesta Colectivo Barrocon-Tempo**

***Leonardo Villegas, Violín***

***Nadia Cano, Violín***

***Patricia Torres, Viola***

***Ioulia Dogadaeva, Viola***

***Yael Meza, Violonchelo***

***Alberto Caminos, Contrabajo***



**IRINA SHISHKINA**

Nacida en Irkutsk (Siberia Oriental, Rusia), obtuvo el grado de Maestría en Bellas Artes del **Conservatorio Estatal Tchaikovsky de Moscú**. Sus maestros fueron *Tamara Koloss, Oleg Ivanov y Tatiana Nikolaeva*. Ganadora del *Concurso Schedrin* (Moscú, 1985), ha tocado como pianista-concertista en importantes escenarios y/o Festivales de Rusia, Alemania, Bélgica, Noruega, Estados Unidos, Holanda, Italia y México. Se ha distinguido por su trabajo de interpretación y difusión del repertorio pianístico y de música de cámara de compositores rusos.

Grabó con **Amsterdam Acoustics** *Concierto en el Castillo Duivenvoorde* (en vivo con el violista Mikhail Zemtsov). Su discografía en **Urtext Digital Classics** incluye *El sonar de las campanas rusas* (piano solo), *Música rusa y mexicana para Violín y Piano* (con Sergei Gorbenko), *Troika* (dúo de pianos con Maya Berdieva). Bajo el sello de **Elith Estudios**, grabó *Pequeños tesoros* (Trio Continuum); *Obras para violín y piano de H. Ruvalcaba* (concierto en vivo con Dimitri Zemtsov); *Destellos de México* y *Vibraciones de México* (con Sergei Gorbenko, Mikhail Zemtsov, Dana Zemtsova y Vladimir Sagaydo – con el apoyo de la Fundación México que queremos, el INBAL, la UNAM y **Urtext Digital Classics**).

Actualmente reside en la CDMX, donde es profesora de piano y música de cámara en la **Escuela Superior de Música**. Fue la coordinadora artística de la *Gala de Jóvenes Pianistas* (México) y figura en el jurado permanente de los Concursos *Imperio de Música Rusa* (San Remo, Italia) y *WorldVision Music Contest* (Hamburgo, Alemania).

En 2016 presentó sus composiciones en tres tomos: *Cristales de Recuerdos I y II*, así como *El Piano, la Magia y Tú*. En el mismo año lanzó el CD con algunas obras de *Cristales de Recuerdos* (**Elith Estudios**) con el apoyo de la **Fonoteca Nacional**. Acaba de estrenar (**Elith Estudios**): *Sueños de otoño* (música romántica rusa para piano), *Los cielos más altos* (música argentina para piano y para dúo piano / violín); así como *Por la vereda del bosque* (composiciones propias interpretadas por Polina Fedotova, en **Urtext Digital Classics**).



**INBAL** MÚSICA Y OPERA





**ALFREDO ARJONA.** Nació en Mérida, Yucatán. Inició sus estudios musicales en la **Universidad Veracruzana** bajo la dirección de *Trinidad Sanchís*, continuando en la **Escuela Superior de Música Reina Sofía** (Madrid) con *Dimitri Bashkirov*. Prosigue su formación con *Joaquín Achúcarro* en la **Southern Methodist University** (Dallas, 2000), graduándose (2002) y obteniendo dos Maestrías: una en Piano (2004) y otra en Pedagogía (2005). En 2015 alcanza el Doctorado por la **University of North Texas**, donde trabajó con *Pamela Mia Paul*. Se ha perfeccionado en clases con *György Sándor*, *Menahem Pressler*, *Andras Schiff* y *Leon Fleisher*.

Ha recibido varios galardones y reconocimientos: la *Beca Nacional FONCA* (1994 y 1998, México), el *Premio Reina Sofía-Cátedra de Piano* (Madrid, 1996), el *Premio Roy and Sue Johnson en la memoria de Maurice Acers* (EUA, 2004), la *Perry R. Bass Fellowship in Performing Arts* (EUA, 2007) y es miembro de la *PKL National Music Honor Society* (USA) desde 2004. Se ha presentado en importantes salas de España, Portugal, Italia, Austria, los Estados Unidos y en México, donde ha sido invitado por las mejores orquestas y se ha presentado en festivales y eventos como la *Cumbre Binacional* (1999). Es actualmente coordinador de la Academia de Piano en la **Escuela Superior de Música** (INBAL) y docente de la Maestría en Artes Musicales en la **Escuela Superior de Artes de Yucatán**.



**MARÍA ESTHER GARCÍA.** Comenzó sus estudios musicales a la edad de 11 años, graduándose como Flautista Concertista en el **Conservatorio Nacional de Música** (CDMX) bajo la guía de *Rubén Islas*. Participó en cursos de perfeccionamiento con *Alain Marión*, *Kurt Redel*, *Bonita Boyd* y *Elena Durán*.

Colaboró durante 7 años como Flautista Principal de la Orquesta Sinfónica de Minería y ha sido invitada como solista por las principales Orquestas del país entre las que destacan: Cámara de Bellas Artes, Sinfónica del Estado de México, Festival Mozart-Haydn, Filarmónica de la Ciudad de México, Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, Sinfónica de Durango y Sinfónica de Xalapa.

Como miembro fundador del *Cuarteto Novum Collegium Musicum*, desarrolló una intensa actividad camerística y pedagógica tanto en la CDMX como en la República Mexicana. Actualmente es Flautista Co-principal en la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México y Maestra en la Cátedra para Flauta del **Conservatorio Nacional de Música**.



**INBAL** INSTITUTO NACIONAL DE MÚSICA Y ÓPERA





**SERGEI GORBENKO.** Nació en Alma-Ata (Kazajistán). Realizó sus estudios de violín en el **Instituto Musical Gnesins** (Moscú), con *P.A. Bondarenko*, titulándose (1972) con el grado de Maestría en Bellas Artes.

Durante diez años fue concertino de la Orquesta del Teatro de Cámara de Moscú, encabezada por el famoso director *Guennady Rozhdéstvenskiy*. También fue concertino de la Orquesta de la Radio y Televisión Soviética, bajo la dirección del maestro *Maxim Shostakovich*. En México fue concertino de la Orquesta Nuevo México dirigida por *Marklen Belenko*. Entre 1981 y 1982 se presentó en diversas ciudades de Rusia como miembro del Ensamble de Música Antigua, dirigido por *Andrey Korsakov*.

Ha realizado numerosos recitales en Rusia, las exrepúblicas soviéticas, Austria, Bulgaria, Italia, Japón, Nicaragua y China. Se ha presentado como solista con varias Orquestas: la Orquesta Nacional de Kazajistán, la Orquesta de Cámara *Virtuosos de Moscú*, la Filarmónica de la UNAM, la Filarmónica de la ciudad de México, la Orquesta Nuevo Mundo y la Orquesta *Carlos Chávez*, entre otras. En 1990 llegó a México invitado por *Fernando Lozano* para dar clases en la **Escuela Vida y Movimiento del Conjunto Cultural Ollin Yoliztli**. El Maestro Sergei Gorbenko tiene varias grabaciones como solista, con la guitarrista *Nadia Borislova*, con la pianista *Irina Shishkina*, con el violonchelista *Vladimir Sagaydo*, así como grabaciones como concertino del *Cuarteto Rusia*.



**OSVALDO URBIETA** creció en un ambiente familiar musical, por lo que desde temprana edad se sintió muy atraído por el violín. Es egresado de la **Escuela Vida y Movimiento del Conjunto Cultural Ollin Yoliztli**. Participó en la orquesta del Texas Music Festival (EUA) y en la Orquesta juvenil de las Américas (representando a México).

La música de cámara le fue siempre de gran interés, por lo que se perfeccionó en esa área participando en diversos cursos, obteniendo el diplomado en Música de Cámara impartido por el *Cuarteto Latinoamericano*.

Ha sido solista de orquestas como la Sinfónica de Cuenca (Ecuador), la Sinfónica de Yucatán y la Filarmónica de la UNAM entre varias. Actualmente se desempeña como principal de violines segundos de la Orquesta Filarmónica de la UNAM, como solista y como integrante del Cuarteto de la Ciudad de México.



**INBAL** INSTITUTO NACIONAL DE BELAS ARTES  
COMUNIDAD OPERA  
MÚSICA Y OPERA





**VLADIMIR SAGAYDO** nació en San Petersburgo (Rusia, 1986). Concluye sus estudios en el **Conservatorio Rimsky-Korsakov de San Petersburgo** con *Anatoly Nikitin*, perfeccionándose en clases magistrales con *Mstislav Rostropovich*, *Natalia Shakhovskaja*, *Siegfried Palm* y *David Geringas*, entre otros.

Ganador de varios concursos, entre los que destacan el Concurso Internacional Dotzauer (Dresden, Alemania), el Concurso Nuevos Nombres (Moscú, Rusia), el Concurso Internacional de Kichompré (Colmar, Francia), el Concurso Internacional Gartow Stiftung (Hamburgo, Alemania - San Petersburgo, Rusia).

Ha sido violonchelista principal de la Capella Académica Estatal de San Petersburgo, la Filarmónica Nacional Juvenil de Rusia, la Orquesta Sinfónica Italiana y la "Neuhardenberg Summer Academie" (Alemania), así como miembro del Cuarteto de la Ciudad de México (2005 – 2009).

Ha sido invitado a varios festivales internacionales en Rusia, Alemania y México, presentándose como solista de orquestas en Europa y América Latina dirigidas por directores como *Tugan Sokhiev*, *Gabriel Chmura*, *Krzysztof Penderecki* entre otros. Se ha presentado en varias sedes prestigiosas como la Academia Filarmónica Shostakovich (San Petersburgo), el Colegio de Música Sacra (Roma), el Rathaus y el Konzerthaus de Berlín; y en México el Auditorio Nacional, el Palacio de Bellas Artes, la Sala Nezahualcóyotl y el Teatro Juárez de Guanajuato.

Artista de la Organización de Solistas de México, Vladimir Sagaydo es actualmente Coordinador de la Academia del Violonchelo y Profesor de la **Escuela Superior de Música** (INBAL). En 2009 recibió el premio *Esperanza de Rusia*, otorgado por el gobierno ruso por sus logros artísticos en el violonchelo.

La **ORQUESTA COLECTIVO BARROCON-TEMPO** es única en su género por su versatilidad, juventud y gusto por la buena música. La orquesta ha sido bien recibida en sus conciertos de música mexicana, navideña e internacional, presentándose en varios escenarios prestigiosos de la Ciudad de México: el Centro Nacional de las Artes, el Museo de la CDMX, el Castillo de Chapultepec, el Centro Cultural Ollin Yoliztli y la Biblioteca Vasconcelos.

Fundada en 2018 por Yael Xolalpa para una serie de conciertos entre amigos músicos, la agrupación se ha convertido en una fuerza artística importante bajo la batuta de *Vladimir Sagaydo*, quien la ha llevado a trascender en su calidad y ampliar su repertorio. Barrocon-Tempo ha grabado música de *José Luis Guzmán Wolfffer* y su proyecto "*Sincronía*"; realizó grabaciones para los sellos **Elith Records**, **Sony Music** y también difunde su música a través de plataformas en Internet como **YouTube**, **Spotify** y **AppleMusic**.

Galardonada por la *Fundación Ramón Vargas*, el colectivo considera importante realizar proyectos musicales educativos para beneficiar a personas necesitadas (niños de la calle, discapacitados, enfermos, etc.) y busca colaborar con fundaciones y asociaciones para promover la cultura y la buena música.

Para esta ocasión, el elenco de la orquesta está conformado por: *Leonardo Villegas* y *Nadia Cano* (violines); *Patricia Torres* y *Ioulia Dogadaeva* (violás); *Yael Meza* (violonchelo) y *Alberto Caminos* (contrabajo).



**INBAL** INSTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTÀ DEL MESSICO

